Forslag til Rådets forordning (EØF) om særlige foranstaltninger til producenter, der blev ramt af tørken i 1991/92 i Portugal

(92/C 251/04)

KOM(92) 348 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 5. august 1992)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Portugal blev fra efteråret 1991 til foråret 1992 ramt af en omfattende tørke, der vil medføre tab af korn, der i visse områder kan omfatte næsten hele høsten, og særligt høje ekstraomkostninger til foder til kvæg, får og/eller geder og heste i bestemte områder; for at afbøde indkomsttabet for de pågældende producenter bør der fastsættes særlige støtteforanstaltninger; der bør udarbejdes bestemmelser for sådanne foranstaltninger;

tørken i foråret påvirker i mindre omfang korn med sildig høst såsom majs og sorghum; støtten bør derfor begrænses til vinterkorn; hård hvede er allerede omfattet af en betydelig hektarstøtte, der er uafhængig af produktionen; det er derfor hensigtsmæssigt at begrænse støtten til blød hvede, byg, rug og triticale;

for korn bør kompensationen begrænses til producenter, hvis produktivitet er lav; for disse producenter bør kompensationen fastsættes ud fra produktionstabet og produktionsomkostningerne for de forskellige kornarter;

med hensyn til husdyropdrætterne bør der fastsættes særlig støtte til producenter med ammekøer, moderfår og/eller geder samt til mindre mælkeproducenter i de tørkeramte områder; støtten bør være af en sådan størrelse, at den kompenserer for købet af fodertilskud i den periode, hvor der i et normalår er tilstrækkelig græsvækst til at sikre dyrenes basisfoder;

med hensyn til opdrætternes kompensation for ekstraomkostningerne bør der udarbejdes en områdefortegnelse, der opstilles efter tørkekriterier, hvori nedbørsmanglen i forhold til normalnedbøren og følgerne af de usædvanligt høje temperaturer tages i betragtning; det maksimale støttebeløb bør bestemmes i forhold hertil;

for at støtten kan blive udbetalt hurtigt, er det hensigtsmæssigt at anvende de EF-premier for ammekøer, moderfår og/eller geder, der blev ydet i produktionsåret 1991, som individuel reference; der bør dog tages hensyn til nye producenter, der ikke har indgivet ansøgning for produktionsåret 1991;

tørkens økonomiske følger vil kunne sinke den portugisiske landbrugssektors integration i de fælles markedsordninger; for at støtte Portugals bestræbelser på at overvinde disse vanskeligheder bør det fastsættes, at EUGFL, Garantisektionen, finansierer den pågældende støtte inden for de bevillinger, der er afsat på budgettet;

de portugisiske myndigheder bør bemyndiges til over det nationale budget at yde støtte til hesteholdere i de områder, der er hårdest ramt af tørken —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFNIT I

Foranstaltninger for kornproducenter

Artikel 1

1. Portugal bemyndiges til at yde særlig støtte til portugisiske producenter af blød hvede, byg, rug og triticale, der blev særlig ramt af tørken i Portugal fra efteråret 1991 til foråret 1992.

2. Som særlig ramt anses de kornproducenter, der i 1992 i gennemsnit pr. ha på deres bedrift opnåede under 1 000 kg blød hvede, 850 kg byg og triticale og 650 kg rug.

Artikel 2

Producenter, der har indgivet dyrkningserklæring i forbindelse med den særlige støtteordning, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3653/90 [1], samt i behørigt begrundede tilfælde andre producenter, der kan føre bevis for en tørkeramt kornavl, kan omfattes af støtten.

[1] EFT nr. L 362 af 27. 12. 1990, s. 28.

Artikel 3

1. Støtten fastsættes til højst:

— 215 ECU/ha for blød hvede

— 165 ECU/ha for byg og triticale

— 120 ECU/ha for rug.

2. Støtten tilrettelægges på en sådan måde, at de særlig ramte producenter, der pr. kornart opnåede en produktion på under de i artikel 1, stk. 2, omhandlede mængder, har ret til delvis støtte. I så tilfælde nedsættes de i stk. 1 omhandlede beløb i forhold til forskellen mellem det faktisk opnåede udbytte og de i artikel 1, stk. 2, angivne værdier.

Artikel 4

Gennemførelsesbestemmelserne til nærværende afsnit, bl.a. gennemførelsesbestemmelserne for kontrol, fastsættes om nødvendigt efter proceduren i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 [1].

AFSNIT II

Foranstaltninger for husdyropdrættere

Artikel 5

Portugal bemyndiges til at yde særlig tørkestøtte til producenter med ammekøer, malkekøer, moderfår og/eller geder i de områder, der blev ramt af den usævanlige tørke fra efteråret 1991 til foråret 1992; producenter skal forpligte sig til at opretholde deres besætninger til den 31. december 1992.

Med henblik på anvendelsen af nærværende forordning opregnes de områder:

— der er særlig hårdt ramt, i bilag I

— der er meget hårdt ramt, i bilag II

— der er hårdt ramt, i bilag III.

Artikel 6

Ved anvendelse af artikel 5 kan der ydes særlig tørkestøtte til producenter med ammekøer, som for 1991 har modtaget den præmie for opretholdelse af ammekobesætninger, der blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 1357/80 [2].

Hvis antallet af ammekøer pr. 1. september 1992:

— er lig med det antal dyr, for hvilket præmien for 1991 blev ydet, kan der højst ydes støtte for dette antal dyr

— er lavere end det antal dyr, for hvilket præmien for 1991 blev ydet, lægges dette lavere antal til grund

— er støre end det antal dyr, for hvilket præmien for 1991 blev ydet, lægges dette højere antal til grund, hvis dyrene allerede blev holdt pr. 1. januar 1992; myndighederne kan foretage passende kontrol.

Der kan også ydes støtte til portugisiske producenter med de i artikel 4 omhandlede ammekøer, der ikke modtog præmie for opretholdelse af ammekobesætninger for produktionsåret 1991, men som over for myndighederne kan bevise, at de faktisk holdt ammekøer, som er støttberettigede i henhold til forordning (EØF) nr. 1357/80, mindst i perioden fra 1. januar til 1. september 1992. Præmien ydes højst for dette antal ammekøer.

Artikel 7

Ved anvendelse af artikel 5 kan der ydes særlig tørkestøtte til producenter, der leverer eller sælger mælke- eller mejeriprodukter direkte, og hvis individuelle referencemængde som omhandlet i artikel 5c i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 [3] er på 60 000 kg eller derunder. Støtten ydes kun til producenter i de i artikel 5 omhandlede særlig eller meget hårdt ramte områder, der over for myndighederne kan godtgøre, at de holdt malkekøer mindst i perioden 1. januar til 1. september 1992. Der ydes højst støtte for dette antal malkekøer. Der kan dog ikke ydes støtte for mere en 17 malkekøer.

Artikel 8

Ved anvendelse af artikel 5 kan der ydes særlig tørkestøtte til producenter med moderfår og/eller geder, der for produktionsåret 1992 har modtaget den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3013/89 [4] omhandlede præmie. Der kan højst ydes støtte for antallet af præmieberettigede moderfår og/eller geder, under passende kontrol af myndighederne.

Artikel 9

1. Den særlige tørkestøtte kan ikke overstige:

a) 145 ECU pr. ammeko, 14,5 ECU pr. moderfår og 14,5 ECU pr. ged i særlig hårdt ramte områder

b) 110 ECU pr. ammeko, 11 ECU pr. moderfår og 11 ECU pr. ged i meget hårdt ramte områder

c) de i litra b) nævnte beløb, nedsat med 32 %, i hårdt ramte områder

[1] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
[2] EFT nr. L 140 af 5. 6. 1980, s. 1.
[3] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
[4] EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

d) 75 ECU pr. malkeko i særlig hårdt ramte eller meget hårdt ramte områder.

2. De i stk. 1 omhandlede beløb nedsættes i forhold til perioden, hvis dyrene ikke befandt sig i de i artikel 5 omhandlede områder i hele perioden fra 1. januar til 1. maj 1992.

Artikel 10

Kommissionen fastsætter om nødvendigt gennemførelsesbestemmelserne til nærværende afsnit efter proceduren i artikel 27 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 [1] for så vidt angår ammekøer, efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår malkekøer, og efter proceduren i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår moderfår og/eller geder.

EØAFSNIT III

Andre bestemmelser

Artikel 11

Ud over den særlige tørkestøtte kan Portugal i særlig og meget hårdt ramte områder via det nationale budget yde en støtte på højst 110 ECU pr. avlshoppe på over tolv måneder.

Artikel 12

Fællesskabet deltager i finansieringen af den i afsnit I og II omhandlede støtte inden for de bevillinger, der er afsat hertil på budgettet. Støtten betragtes som en intervention som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 [2].

De i stk. 1 nævnte beløb omregnes ved hjælp af den landbrugsomregningskurs, der gjaldt den 1. juli 1992.

Artikel 13

Portugal træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at den i denne forordning fastsatte støtte kun ydes til dem, der har krav herpå. Foranstaltningerne omfatter bl.a. passende sanktioner i tilfælde af støtteansøgninger, der bevidst eller ved grov forsømmelighed indeholder ukorrekte oplysninger.

Portugal underretter Kommissionen om de foranstaltninger, der træffes i henhold til nærværende artikel.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

---

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

[2] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

BILAG I

OMRÅDER, DER ER SÆRLIG RAMT AF TØRKEN

Alentejo

— Landbrugszone (1) 61

— Concelho de Mourão

BILAG II

OMRÅDER, DER ER MEGET HÅRDT RAMT AF TØRKEN

Beira Interior

— Landbrugszone 33, 34, 35, 36, (undtagen Fornos de Algodres), 37, 38 og 39

Ribatejo og Oeste

— Concelho de Gavião

Alentejo

— Landbrugszone 53, 54, 55, 56, 57, 58 (undtagen Mourão) 59 og 60

Algarve

— Landbrugszone 64, 65 (undtagen Faro og Olhão) og 66

— Concelho de Silves

BILAG III

OMRÅDER, DER ER HÅRDT RAMT AF TØRKEN

Tras os Montes

— Landbrugszone 12, 13, 20 (undtagen S. João de Pesqueira) og 21 (undtagen Carrazeda de Ansiães)

— Concelho de Macedo de Cavaleiros

Beira Interior

— Landbrugszone 40

— Concelho de Fornos de Algodres

Beira Litoral

— Landbrugszone 27, 28, 29, 30 og 31

Ribatejo og Oeste

— Landbrugszone 47, 48, 49 og 50 (undtagen Gavião)

— Concelhos: Santarém, Cartaxo og Montijo

Alentejo

— Landbrugszone 51 og 52

Algarve

— Landbrugszone 62, 63 (undtagen Silves) og 65 (undtagen Castro Marin)

---

(1) Ifølge D. L. 48/89 af 15. februar 1989.